

TELEFUNKEN

HappyCook

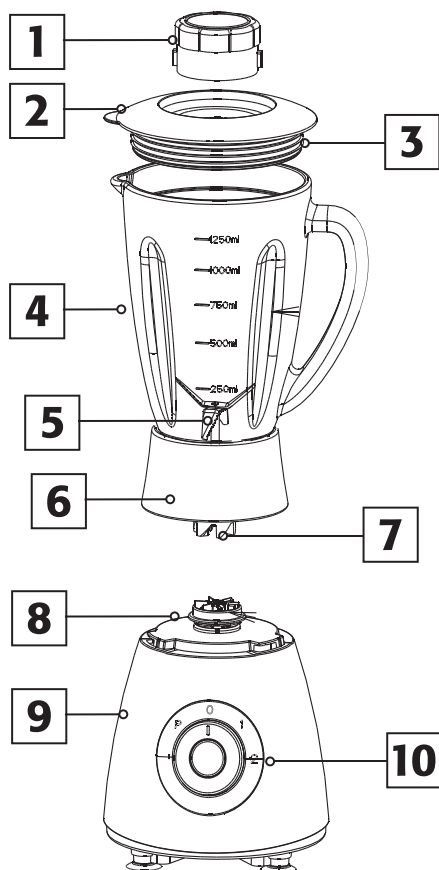
HCBL-32-O / HCBL-32-G / HCBL-32-PU



Table des matières

Description des pièces	2
Consignes de sécurité	3
Fonctionnement de l'appareil.....	7
Utilisation	7
Nettoyage et rangement.....	8
Environnement	9

DESCRIPTION DES PIÈCES



- 1** Couvercle central
- 2** Couvercle de l'appareil
- 3** Anneau d'étanchéité
- 4** Bol en verre gradué :
contenance maximum
1250 ml
- 5** Lame
- 6** Support du bol
- 7** Connecteur
- 8** Sortie d'entraînement
- 9** Bloc moteur
- 10** Bouton de commande
P = pulsation (Pulse)
0 = arrêt
1 = petite vitesse
2 = grande vitesse

INFORMATION TECHNIQUE

Voltage/ Fréquence: 220-240V~ 50/60Hz

Puissance: 400W

Capacité:1250ml

CONSIGNES DE SECURITE

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez pas le blender dans l'eau et ne le rincez pas sous l'eau du robinet.

Avertissement

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus s'ils sont sous surveillance. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient pris connaissance des dangers encourus. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou pour une utilisation similaire comme :
 - cuisine destinée aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail ;
 - utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ; chambres d'hôte.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez à ce qu'il soit remplacé par un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle séparé.
- Avant de brancher le blender, vérifiez si la tension indiquée sur celui-ci correspond à la tension secteur locale.
- Ne branchez le blender que sur une prise secteur reliée à la terre. Assurez-vous toujours que la fiche d'alimentation est correctement insérée dans la prise secteur.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation, la marmite, la bague d'étanchéité ou le corps est endommagé.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre de la table ou du plan de travail sur lequel le blender est posé.
- Assurez-vous que le produit soit bien propre et sec avant de brancher l'appareil sur la prise secteur.
- Ne branchez pas le blender et n'utilisez pas le bouton de commande si vos mains sont mouillées.

Attention

- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- N'exposez pas le blender à des températures élevées, ne le placez pas sur une plaque chauffante ou une cuisinière en cours de fonctionnement ou encore chaude.
- N'exposez pas le blender directement aux rayons du soleil.
- Placez le blender sur une surface stable, horizontale et plane.
- Placez toujours le jar sur le blender avant de brancher l'appareil sur la prise secteur et de l'allumer.

- Ne soulevez pas et ne déplacez pas le blender en cours d'utilisation.
- Pour éviter tout débordement, ne dépassez pas le niveau d'eau maximal indiqué dans le pichet.
- Nettoyez toujours le blender après utilisation. Ne nettoyez pas le blender au lave-vaisselle.
- Débranchez toujours le blender en cas de longue période sans utilisation.
- Si le blender est employé de manière inappropriée, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou en non-conformité de ce mode d'emploi, le fabricant décline toutes responsabilités concernant les dégâts occasionnés.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Sortez tous les accessoires. Retirez les emballages plastiques des pièces fournies.
- Nettoyez soigneusement les éléments du produit avant la première utilisation.
- Laissez un espace libre de 20 cm entre le blender et le mur.
- Laissez un espace libre de 30-40 cm au-dessus du blender.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Vous devez poser l'appareil sur une surface plane et sèche.

Pour pouvoir fonctionner, l'appareil doit avoir été correctement assemblé car il possède un dispositif de verrouillage de sécurité.

L'appareil ne doit jamais fonctionner pendant plus d'une minute d'affilée. Lorsque cette durée est atteinte, laissez refroidir l'appareil avant de le réutiliser.

Ne jamais ouvrir le couvercle de l'appareil pendant son fonctionnement, et ne pas introduire la main ou des instruments à l'intérieur de l'appareil lorsque celui-ci est en fonctionnement.

Si les lames se bloquent, débranchez toujours l'appareil avant de retirer les ingrédients à l'origine du blocage.

L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui l'arrête automatiquement en cas de surchauffe. Lorsque l'appareil s'arrête, laissez son moteur refroidir pendant au moins 15 minutes.

La lame de l'appareil est très tranchante. Vous devez donc la manipuler avec précaution pendant le lavage et le montage.

En cas de non utilisation de l'appareil pendant une longue période, rangez-le dans un endroit sec et bien aéré.

UTILISATION

Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec les aliments.

1. Installez le bloc moteur sur une surface plane et sèche. Assurez-vous que le bouton de marche/arrêt est en position arrêté (0) et vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur de votre domicile avant de le brancher.

2. Avant de mixer, coupez les aliments en morceaux d'environ 15mm et placez-les dans le bol, ajoutez le volume d'eau approprié et placez correctement les couvercles sur le bol.

ATTENTION : La quantité d'eau utilisée ne doit pas dépasser la contenance maximum du récipient. Ne jamais remplir le bol avec des ingrédients trop chauds.

3. Placez correctement le bol (4) sur le bloc moteur, en veillant à ce que le connecteur situé sous le récipient s'adapte parfaitement au système de transmission du bloc moteur. Faites tourner le récipient de l'appareil dans le sens anti-horaire pour le fixer sur le système de transmission du bloc moteur, puis actionnez le bouton de commande qui se trouve sur le bloc moteur.

4. Pendant le mixage, mettez plusieurs fois le bouton en position P (pulsation) afin de pré-mixer, puis sélectionnez d'autres vitesses en fonction de vos besoins.

Remarques: lorsque vous lâchez le bouton P, l'appareil s'arrête immédiatement.

5. Sélectionnez votre vitesse en fonction de la quantité et de la nature des aliments à mixer. Choisissez la petite vitesse pour les petites quantités et pour les aliments mous, et la grande vitesse pour les quantités importantes et les aliments durs.

Si des ingrédients s'accumulent sur les parois du bol, éteignez et débranchez l'appareil. détachez les ingrédients des parois à l'aide d'une spatule.

ATTENTION : Ne jamais faire fonctionner l'appareil pendant plus d'une minute sans interruption, lorsque cette durée est atteinte, laissez refroidir l'appareil avant de le réutiliser.

6. Vous pouvez ouvrir le couvercle central pour voir si vos aliments sont correctement mixés, ou pour ajouter des légumes ou des fruits.

7. Lorsque le mixage est fini, arrêtez l'appareil et débranchez le cordon de la prise. Faites tourner le récipient de l'appareil selon un angle de 30 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre, et retirez-le en le soulevant puis versez le jus obtenu dans un autre récipient.

8. Ne jamais verser d'eau ou autres liquides pendant que l'appareil est en fonctionnement. il est conseillé de verser des ingrédients à raison d'un ou de deux tiers de la contenance totale du récipient.

Conseils d'utilisation

Pour obtenir de meilleurs résultats avec des ingrédients solides, placez de petites portions dans le pichet, une à une au lieu de mettre une grande quantité en une fois.

Placez toujours votre main sur le haut du blender lors de l'utilisation.

Soyez prudent lorsque vous mélangez des liquides chauds.

Pour le mélange d'ingrédients solides ou de liquides très épais, il est recommandé d'utiliser la fonction Pulse, à courte durée.

Base du moteur

Ne jamais plonger ou mettre la base du moteur dans de l'eau.

Pour nettoyer la base du moteur, utilisez un tissu doux et légèrement humide.

Nettoyage simple / rincer le pichet en verre

Videz le pichet en verre et le remplir d'eau. Placez le pichet sur la base et tournez le bouton sur "P" à plusieurs reprises. Videz le pichet et le rincer jusqu'à qu'il soit propre.

Pendant le nettoyage du pichet démonté

Assurez-vous que le pichet en verre est complètement vide avant de le dévisser de la bague d'étanchéité. Soyez prudent lors du maniement de la lame. C'est une partie très dangereuse de l'appareil.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Attendez que l'appareil soit entièrement refroidi et vide, avant de le nettoyer.

Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant chaque nettoyage.

Faites bien attention à ce que l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation ne tombent pas dans l'eau ou d'autres liquides ou à ce qu'ils entrent en contact avec des liquides.

Nettoyez l'appareil après chaque emploi en prévention de la formation de germes.

Risque de coupure ! La lame dans le blender est très tranchante ! Soyez prudent chaque fois que vous devez la retirer, la mettre en place ou la nettoyer.

Ne vous servez pas de nettoyeurs corrosifs ou abrasifs pour le nettoyage. Ces nettoyeurs risqueraient de porter atteinte à la surface de l'appareil.

La lame et le corps du robot ne sont pas appropriés au lave-vaisselle !

Assurez-vous d'avoir séparé l'appareil correctement du secteur !

Nettoyez le corps du robot avec un chiffon doux légèrement humidifié et séchez-le avec un chiffon doux.

Laissez refroidir toutes les pièces complètement avant de réassembler l'appareil et / ou de le Ranger dans un endroit sec, propre et hors de portée de main des enfants.

ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

La directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés

dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieux appareil.

Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le dans un centre de collecte agréé afin qu'il puisse être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



Importé par Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX

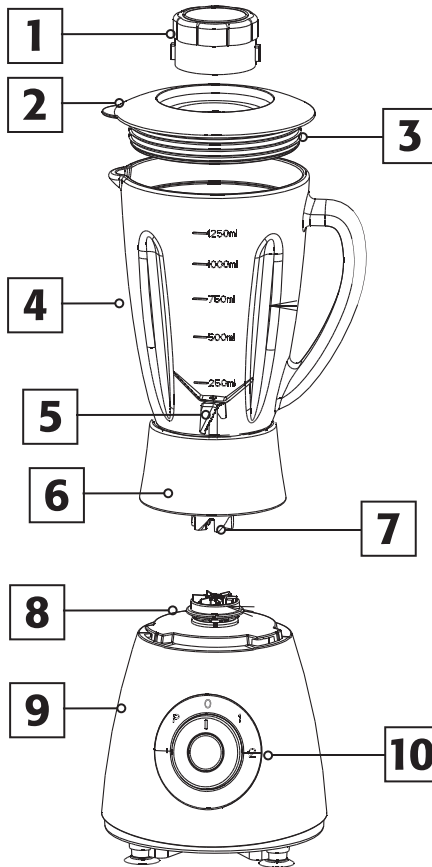


Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Table of Contents

Description	2
Technical information	2
Important safeguards	3
Usage.....	10
Cleaning method.....	10
Attention during operation.....	10
Important Safety Instruction	11
Environment	11

DESCRIPTION



- 1** Central lid
- 2** Blender cover
- 3** Water proof ring
- 4** Glass jar 1250ml
- 5** Blade
- 6** Jar support
- 7** Connector
- 8** Motor driver
- 9** Motor base
- 10** Knob

P=pulsation (Pulse)

0=stop

1 = low speed

2= high speed

TECHNICAL INFORMATION

Power supply: 220-240V~ 50/60Hz

Rater power: 400W

Blender jar capacity:1250ml

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the cooling off before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
- 12. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.**
13. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
14. To disconnect, turn all control to "Off" (ARRET), remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull directly the cord.
15. Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles. Be careful not to get burned by the steam.
16. Some parts of appliance are hot when operated; so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
17. Never leave the empty carafe on the keeping warm plate otherwise the carafe is liable to crack.
18. Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks or carafe having a loose or weakened

handle. Only use the carafe with this appliance. Use carefully as the carafe is very fragile.

19. Do not set a hot container on a hot or cold surface.

20. Children shall not play with the appliance.

General safety advices :

- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or appliance itself in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.

- Do not place any of the following materials inside the unit: Paper, cardboard, plastic and the like.

Children and Frail Individuals

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

Warning

Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!

- In order to protect children or frail individuals from the hazards of electrical equipment, please ensure that this device is only used under supervision. This device is not a toy. Do not allow small children to play with it.

Your safety is very important, as well as that of others.

We have provided many important safety messages in this manual and on your blender. Read them carefully and follow them consistently.

Warning

This symbol stands for warning. It draws attention to the potential risks that could cause death or serious injury the user or bystanders.

- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into wall outlet. To disconnect, turn any control to OFF position, then remove plug from wall outlet.
- Oversized foods or metal utensils must not be inserted in the appliance as they may cause a fire or risk of electrical shock.
- A fire may occur if the appliance is covered or touching flammable material including curtains, draperies, walls and the like when in operation.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, involving a risk of electrical shock.
- Extreme caution should be exercised when using containers constructed of other material other than metal or glass.
- Do not store any materials other than manufacturers recommended accessories in this unit when not in use.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, how to reduce the risk of injury and what can happen if you do not follow instructions.

Power

Your blender running on house current 220-240 VAC, 50/60 Hz. The nominal power of our blender is printed on the trim strip. This power is determined using the accessory consuming more power. Other recommended accessories may consume much less power. Do not use extension cords. If the power cord is too short, have a proper outlet near the appliance by an electrician or a qualified technician.

Warning : risk of electric shock

Connect the equipment into an outlet on earth. Do not remove the grounding plug. Do not use an adapter. Do not use extension cords. Failure to follow these instructions can result in death, fire or electrical shock.

1. Warning: Potential injury from misuse.
2. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

3. CAUTION: Ensure that the blender is switched off before removing it from the stand.

4. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children

6. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

8. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

9. Refer to the cleaning part for the instructions about how to clean surfaces in contact with food.

USAGE

1. Put the blender on flat & dry platform. Make sure the switch is off and check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
2. Before blending, cut the foods into cube blocks of about 15 mm and put them into the jar, add proper amount of water and cover the jar. Note that the water amount should not exceed the maximum capacity of the jar.
3. Put the blender jar on the motor body, making sure the connector under the jar fix rightly to the transmitter on the body. Turn the blender jar Anti-clockwise to fix the blender jar on the motor body transmitter and turn on the safety switch on the main body.
4. When blending, turn the switch to the "pulse" for several times for pre-blending and turn to other speeds according to respective needs.
5. Choose the right speed according to the amount and nature of the food being blended. Choose the low speed for small amount and soft materials and high speed for large amount and hard materials.
6. If you want to see the blending effect or add fruits, vegetable or fruits, just open the inner cap.
7. When finish, switch off and pull out the power plug. Turn the blender jar clockwise for 30° to pull it out upwards and pour the juice into a container.
8. When using, do not pour water or other liquid onto this appliance. It is better to fill in materials of 1/3 -2/3 amount of the jar capacity.

CLEANING METHOD

1. Put into the blender mug proper amount of warm water and a little food detergent, cover the mug and press the pulse button for about 10 seconds; or soak the mug into the water to wash with a brush.
2. Wipe the main body with a piece of wet cloth. Do not wash it in water to prevent damage.

ATTENTION DURING UTILISATION

1. Must lay the appliance on platform, then operate it according to instruction manual exactly.
2. The appliance should not work without correct assembly, because it has safety lock.
3. Please do not use the appliance continuously beyond 1Min, cool down the appliance before using again.
4. Please do not open the blender cover during working, and must not put your hand or other

tools into blender jar before power off.

5. The appliance has safety protection device, it will stop working automatically when over temperature, please use it again after 15min at least until the motor cool down

6. The blade of this appliance is very sharp, please handle it carefully when cleaning and assembling.

7. Put the appliance on aeration-drying if you don't use it for long time.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using this appliance, the basic safety precautions should be always followed:

1. Read all instructions before using.
2. Close supervision is necessary when the appliance is operated with children nearby. Do not allow children to use it.
3. Handle the appliance carefully; if the unit is dropped or bumped, it may cause the unit to malfunction.
4. The blade of this appliance is very sharp, please handle it carefully when cleaning and assembling.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug. Return it to the store for maintenance.

ENVIRONMENT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment

- The following information concerns the energy labeling and the ecological design:



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorized waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)

■ This appliance complies with Directive 2012/19/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.



Imported by Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

